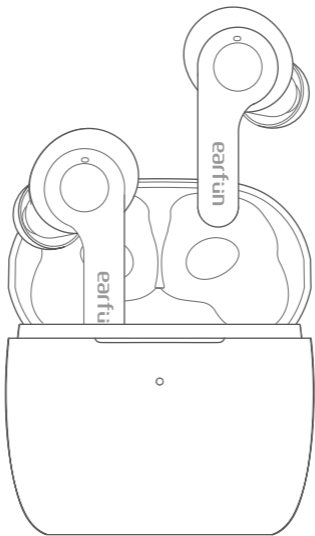


earfun

EarFun Air

True Wireless Earbuds



User Manual

English	01
日本語	09
Deutsch	18
Français	26
Español	34
한국어	42
繁體中文	50

1 What's in the Box

EarFun Air



Charging Case



Ear Tips (XS,S,M,L)



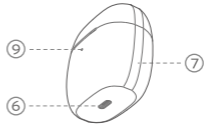
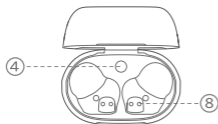
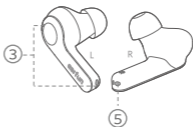
USB-C Cable



User Manual



2 Product Diagram

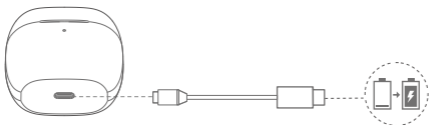


- ① Touch multifunction control ② LED indicator ③ Microphone ④ Charging case button
- ⑤ Charging contactor ⑥ USB-C charging port ⑦ Charging case ⑧ Charging dock
- ⑨ Charging case indicator

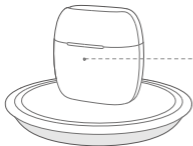
3 Charging

Open or close the charging case to activate the LED battery indicator.
Fully charge both the earbuds and the charging case before the first-time usage.

Connect USB cable for charging



Wireless charging(Not included)



-  Green > 30%
-  Orange < 30%
-  Red < 10%
-  Red flash < 1% Please charge

4 Specifications

Bluetooth version	V5.0
Bluetooth frequency	2.402GHz-2.48GHz
Bluetooth profile	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Maximum working range	15m(without obstacle)
Battery capacity	55mAh x 2(earbuds); 500mA(charging case)
Charging time	1.5 hour(for earbuds); 2 hours(for charging case via USB-C); 3.5 hours(for charging case via wireless charger)
Playtime	Up to 7 hours, Totally 35 hours with the charging case; (varies by volume level and audio content)
Input	DC 5V / 1A
Dimensions	53.3mm x 52mm x 34mm
Weight	51g

5 How to Fit

Note:

With built-in In-Ear Detection Technology, EarFun Air features auto-play when putting on and auto-pause when taking off function. When it is not worn correctly, it may affect the auto play / pause experience.



1. Choose the ear tips that best fit your ears.
2. Identify the left and right earbuds.
3. Insert the earbuds into the canal of your ears.
4. Turn and find the most comfortable position.

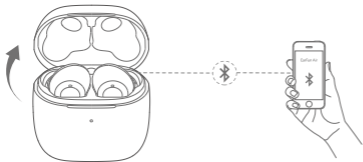
6 Pairing Your Earbuds

First time Pairing with Device

Step 1: Open the charging case. Earbuds will automatically power on and enter into pairing mode.

Step 2: Activate Bluetooth on your Bluetooth-enabled device and search for other Bluetooth devices.

Step 3: Select "EarFun Air" from the list of Bluetooth devices shown (if a password is needed, type '0000').



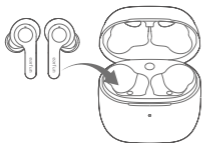
Notes:

- The earbuds will automatically connect with the device they were last paired with when the case is open.
- Touch once to reconnect with the device they last paired with when it's on and not connecting to any device.
- Independent of the earbuds switch automatically, and dependent will flash in blue indicator in pairing mode.
- Each earbud could be used independently.

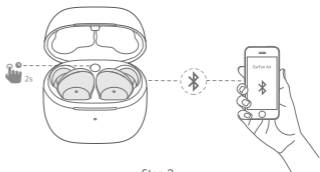
Connect to a New Device

Option A

- Step 1. Place the earbuds back into the charging case and make sure they are being charged, keep the cover open and then press and hold the charging case button for 2 seconds until the LED indicators on earbuds flash in blue rapidly.
- Step 2. Search on the new device and connect.



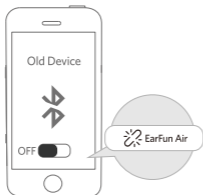
Step 1



Step 2

Option B

- Step 1. Unpair the earbud from the Bluetooth-enabled device when it's connected. The earbud will lose Bluetooth connection to the current device and enter into pairing mode.
- Step 2. Search on the new device and connect.

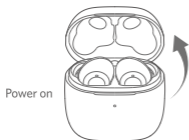


7 Functions

Power on/off

Open the charging case and the earbuds will automatically power on.

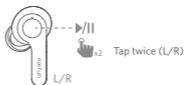
Place the earbuds back into the charging case. Close the case and the earbuds will automatically power off.



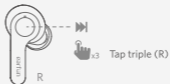
Playing music



Play/Pause



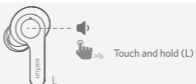
Next track



Volume up



Volume down



Hands free conversation



Answer/End a call



Tap twice (L/R)

Reject a call



Tap and hold for 2s (L/R)

Answer the second call
and hold current call



Tap triple (L/R)

Transfer two calls



Tap triple (L/R)

Reject the second call



Tap and hold for 2s (L/R)

Activate the Voice assistant



Voice assistant



Tap triple (L)

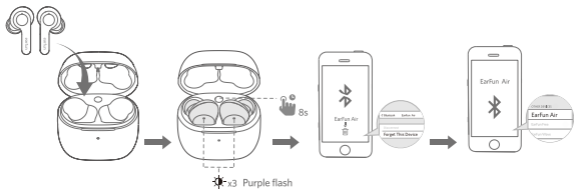
8 Earbuds LED Indicator

Power on	Blue indicator flashes 1 second
Power off	Red indicator flashes 1 second
Pairing mode	Indicator flashes in blue quickly
Successfully connected	Indicator goes out
Charging	Indicator flashes in red once every 5 seconds
Fully charged	Indicator turns off
Factory reset	Indicator flashes in purple

9 Reset and Reconnecting

If you fail to build connection between two earbuds, or between earbuds and Bluetooth device, please try the following steps:

1. Place the earbuds into the charging case and make sure they are being charged.
2. Keep the charging case open, then press and hold the charging case button for 8 seconds until the LED indicator on both earbuds flash in purple 3 times
3. Delete the old connection from the Bluetooth device and reconnect "EarFun Air".



10 Troubleshooting

Q: Can I use both earphones separately?

A: Yes, each earbud could be used independently.

Q: The earphones are turning on, but it doesn't connect to my device?

A: To connect the earbuds to your device, please check if the Bluetooth of the device is on at first, then select 'EarFun Air' on the Bluetooth list to get paired. If the earbuds still can't connect to your device, please try to reset it, or contact our customer support.

Q: Why the connection is not stable and cuts out intermittently?

A: Please make sure there are no objects between the earphones and your Bluetooth device, and make sure there is no radio or WIFI interference nearby.

Q: What is the range of Bluetooth earphones?

A: Bluetooth earphones have maximum range of 49 feet (15m, no obstacle). However, the actual range will depend on usage and environment.

Q: Is there volume control on the earphones?

A: Yes. Touch and hold the L earbud decreases the volume while touch and hold the R could increase it.

Q: My earphones will not switch on.

A: Please recharge it and make sure it has enough battery power. If it is fully charged and still nothing happens or if you are not able to charge the unit, please contact our customer support for warranty cover.

Q: Is the charging case waterproof?

A: No, the earbuds are IPX7 sweat & waterproof, but the charging case is not waterproof.

Q: Will the earbuds shut off automatically?

A: The earbuds will remain on as long as they are connected to a device. If no audio is in use, they will enter into power-saving mode and wake up once audio is played. If the earbuds are not connected with any devices, they will automatically shut off in 10 minutes.

Note:

Please dry the earbuds before you put them back into the charging case. Sweat or water on the earbuds might cause short circuit and damage the product during charging.

① パッケージ内容

EarFun Airイヤホン本体



充電ケース



イヤピース (XS/S/M/L)



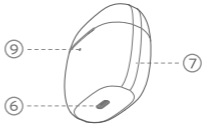
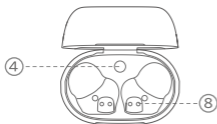
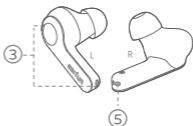
USB-C ケーブル



取扱説明書



② 各部名称



① タッチセンサー

② ランプ

③ マイク

④ 設定ボタン

⑤ 充電端子

⑥ USB-C充電端子

⑦ 充電ケース

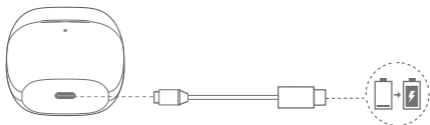
⑧ イヤホン収納部

⑨ 充電ランプ

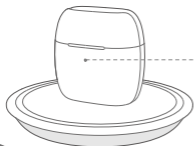
3 充電する

蓋の開閉を行う時に、充電ランプが点灯します。
ご購入後まずはじめに、充電を行ってください。

USB-Cケーブルを奥までしっかり差し込んでください。



Qi規格対応ワイヤレス充電器(別売)の中心に置きます。



電池残量表示：

★ 緑 > 30%

★ オレンジ < 30%

★ 赤 < 10%

★ 赤点滅 < 1%

充電してください。

4 仕様

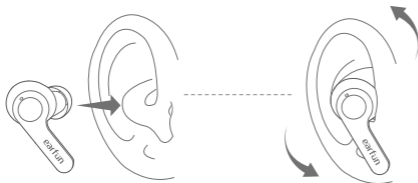
Bluetoothバージョン	V5.0
Bluetooth 周波数	2.402GHz-2.48GHz
対応Bluetoothプロファイル	A2DP、AVRCP、HFP、HSP
対応コーデック	SBC、AAC
通信距離	最大15m (人体、金属、壁などの障害物や電波状態によって変動します)
バッテリー容量	55mAh x 2 (イヤホン)、500mAh (充電ケース)
充電時間	約1.5時間 (イヤホン)、約2時間 (充電ケース)、 約3.5時間 (ワイヤレス充電)
電池持続時間	一回の充電で最大7時間、充電ケースを使用すれば最大35時間 (音量とオーディオ内容により異なります)
入力	DC5V / 1A
サイズ	53.3mm x 52mm x 34mm
重量	約51g (充電ケース+イヤホン)
防水規格	IPX7(充電ケースは防水仕様ではありません)

⑤ 装着方法について

装着検出機能

装着検出に対応しています。イヤホンを耳から取り外すと、自動的に音楽を一時停止します。再びを耳に着け直すと、自動的に音楽が再開します。

※ご注意:本製品を正しく装着していないと、装着検出機能が動作しないことがあります。



- 1.最適なイヤピースを選んでください。
- 2.イヤホンのL側とR側を確認します。
- 3.イヤホンをゆっくり回転して、耳の中に挿入します。
- 4.装着感が良くなるように、イヤホンの位置を調整します。

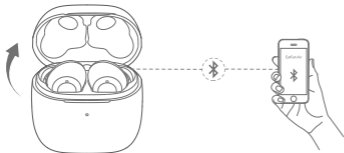
⑥ Bluetooth接続をする

初めて機器登録(ペアリング)する

ステップ1: 充電ケースの蓋を開けると、自動的に電源がオンになり、ペアリングモードになります。
ランプの青点滅を確認してください。

ステップ2: スマートフォンでBluetooth機能をオンにしてください。

ステップ3: 「EarFun Air」をタップします。(パスキーを要求された場合は0000を入力してください。)



ご注意:

- 近くに前回接続していたBluetooth機器があるときは、充電ケースの蓋を開けると、自動的に本機と接続されます。
- 電源が入った状態でBluetooth接続されていない場合、前回接続していたBluetooth機器で「EarFun Air」(接続済み)をタップすれば、再接続します。
- 親機と子機が自動的に切り替わります。ペアリングモード中、親機のランプが青色に点滅します。
- 左右いずれかのイヤホンを単独で使用できます。

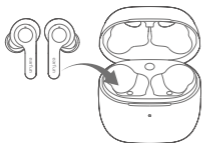
新しいBluetooth機器とペアリングする

方法A

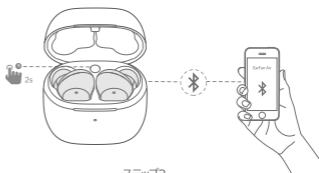
ステップ1.イヤホンを充電ケースに戻して充電されている状態で、設定ボタンを2秒間押し続けてください。

※イヤホンのランプが青色に速く点滅します。

ステップ2.新しいBluetooth機器でBluetooth機能をオンにして、「EarFun Air」をタップします。



ステップ 1

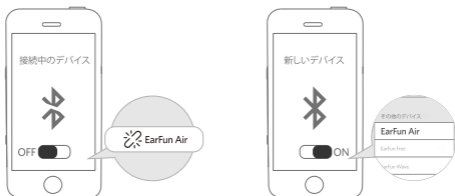


ステップ2

方法B

ステップ1.接続済みのBluetooth機器で登録を解除してイヤホンがペアリングモードになります。

ステップ2.新しいBluetooth機器でBluetooth機能をオンにして、「EarFun Air」をタップします。



オートパワーオフ機能について

Bluetooth機器に接続されていない場合は、何も操作せずに10分間経過すると、イヤホンの電源が自動的にオフになります。

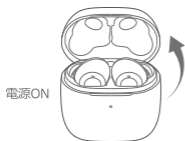
※Bluetooth接続中に、電池残量がなくなるまで電源は自動的に切れませんが、イヤホンを使用しないと、自動的に低電力モード入ります。再生を再開すると低電力モードが解除されます。

⑦ ボタン操作について

電源ON/OFF

充電ケースの蓋を開けると、自動的に電源がオンになります。

イヤホンを充電ケースに戻して、蓋を閉じてランプが消灯すると、イヤホンの電源が自動的にオフになります。



音楽再生



再生/一時停止



ダブルタップする(L/R)

曲送り



3回タップする(R)

音量を上げる



触れたままにする(R)

音量を下げる



触れたままにする(L)

ハンズフリー通話



電話を受ける/切る



x2 ダブルタップする(L/R)

L/R

着信拒否



2s 2秒間触れたままにする(L/R)

L/R

現在の通話を保留にして新たに
かかってきた電話に应答する



x3 3回タップする(L/R)

L/R

2つの通話を切り替える



x3 3回タップする(L/R)

L/R

新たにかかってきた電話を拒否する



2s 2秒間触れたままにする(L/R)

L/R

音声アシスト機能



音声アシストの起動/解除



x3 3回タップする(L)

L

⑧ ランプ表示について

電源オン	1秒間青点滅
電源オフ	1秒間赤点滅
ペアリングモード	速い青点滅
ペアリング済み	消灯
充電中	5秒間隔で赤く点滅（イヤホン）、ゆっくり赤点滅（充電ケース）
充電完了	消灯（イヤホン）、緑点灯（充電ケース）
リセット済み	紫点滅

⑨ リセットする

イヤホンを操作中に困ったときや、トラブルが発生したときは、次の手順でイヤホンをリセットしてください。

1. イヤホンを充電ケースに入れて、充電されていることを確認してください。
2. ケースの蓋を開けたまま、両方のイヤホンのランプが3回紫点滅するまで、設定ボタンを8秒間押し続けてください。
3. Bluetoothデバイスから「EarFun Air」の登録を解除してからペアリングしなおしてください。



10 お手入れのしかた

- 本機に水分（特に汗など）がついたまま充電すると、故障の原因となります。ご使用後は、すみやかに汗や水を拭き取ってください。
- マイク穴に水が入ったままになると腐食の原因となるので、マイク穴を下に向け、乾いた布などに軽く叩くように当ててください（5回程度）。
- イヤホンの表面の汚れは、柔らかい布でから拭きしてください。汚れがひどいときは、うすい中性洗剤溶液でしめらせた布で拭いてください。シンナー、ベンジン、アルコールなどは表面の仕上げをいためるので使わないでください。
- ほかに疑問点や問題点がある場合は、EarFunの相談窓口にご相談ください。

水が浸入する可能性のある箇所



11 故障かなと思ったら

イヤホンとスマートフォンがペアリングできない。

次の手順で解決方法をご確認ください。

- スマートフォンのBluetooth機能をオンにしてください。
- イヤホンを同梱の充電ケースに取り付けて再起動してください。
- イヤホンをリセットしてください。

Bluetooth通信中にイヤホンからノイズや音切れが発生する。

- Bluetooth接続中はイヤホンを手などで覆わないようにしてください。
- Bluetoothオーディオ機器のワイヤレス再生品質設定の変更や、ワイヤレス再生モードをSBC固定に変更することにより改善される場合があります。詳しくはBluetoothオーディオ機器の取扱説明書をご覧ください。
- スマートフォンで音楽を聞いているときは、不要なアプリをシャットダウンしたり、スマートフォンを再起動すると改善される場合があります。
- 互換性が悪い可能性があります。ほかのBluetoothオーディオ機器に接続してみてください。
- 上記の方法をお試しただいても症状が改善されない場合、イヤホンをリセットしてください。

イヤホンを充電できない。

次の手順で解決方法をご確認ください。

- 乾いた柔らかい布で、イヤホンと充電ケースの充電端子をよく拭きます。
- イヤホンを充電ケースから外して、正しく充電ケースに取り付け直してください。
- イヤホンを充電ケースに取り付けてから、少し力を入れてイヤホンを押します。

※充電ケースのバッテリー残量がない場合、USB Type-Cケーブルを使って、市販のUSB ACアダプターまたは起動しているパソコンと充電ケースを接続してください。

充電ケースを充電できない。

USB Type-C充電の場合

- 同梱のUSB Type-Cケーブルを奥までしっかり差し込んでください。
- お手持ちのUSB Type-Cケーブルで試してください。

ワイヤレス充電の場合

- ACアダプターを接続して使用してください。パソコンにワイヤレス充電器をつないで使用しないでください。
- ワイヤレス充電器の中心に置いてください。

※充電が始まると、充電ケースのランプがゆっくり赤点減します。

イヤホンの電源が入らない。

- バッテリー残量が不足している場合、イヤホンを同梱の充電ケースに取り付けて充電してください。

Bluetooth通信中に片方のイヤホンが再生できない。(左右間の通信品質低下)

- 本製品を正しく装着できていない場合、左右間の通信品質低下の原因となります。通信が不安定な場合は、左右それぞれの耳に最適なサイズのイヤピースに交換し、しっかりと装着してお使いください。
- 周囲の電磁波環境（家電製品、防犯ゲートなど）の影響により、接続が途切れることがあります。イヤホンをリセットして再起動してください。

スマートフォンの音量を最大にしてもイヤホンの音が小さい。

- 水で濡らせた柔らかい布でフィルターとイヤピースについた汚れを拭き取ってください。
- サウンドホールに向かって数回息を強く吹いてください。
- 本製品はイヤホン本体で音量調節ができるため、ご利用のBluetooth機器はAndroidシステムの場合、Android側の仕様により、接続されるBluetooth機器の絶対音量が固定されます。ご利用のBluetooth機器の絶対音量機能をオフにしてください。

アフターサービス

- 保証期間：お買い上げ日より18ヶ月間
※お問い合わせの際は、できるだけ詳しい内容をご注文番号をお知らせください。

EarFun相談窓口

メールでのお問い合わせ：service@myearfun.com
公式サイト（www.myearfun.com/jp）
よくある質問（FAQ）などの製品情報詳細はを参照してください。
公式FBページ（@EarFunAudio）

1 Was ist in der Box

EarFun Air



Ladeetui



Ohrstöpsel (XS,S,M,L)



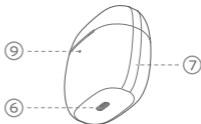
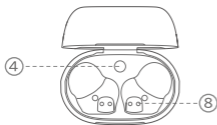
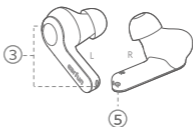
USB-C Kabel



Bedienungsanleitung



2 Produktdiagramm

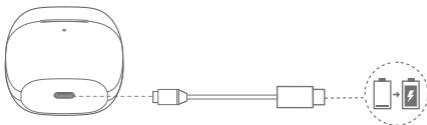


- ① Touch Multifunktionssteuerung ② LED Anzeige ③ Mikrophon ④ Taste für das Ladeetui
- ⑤ Schütz für die Aufladung ⑥ USB-C Ladeanschluss ⑦ Ladeetui ⑧ Ladestation
- ⑨ Anzeige des Ladeetuis

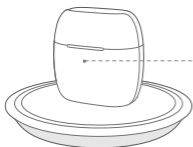
3 Ladevorgang

Öffnen oder schließen Sie das Ladeetui, um die LED Batterieanzeige zu aktivieren.
Laden Sie beide Ohrhörer und die Ladehülle vor der ersten Verwendung vollständig auf.
Fully charge both the earbuds and the charging case before the first-time usage.





Verbinden Sie das USB-Kabel zum Aufladen



Wireless Aufladung (nicht inklusive)



Batterie level:

-  Grün > 30%
-  Orange < 30%
-  Rot < 10%
-  Roter Lichtblitz < 1% Bitte aufladen

4 Technische Daten

Bluetooth-Version	V5,0
Bluetooth-Frequenz	2,402GHz-2,48GHz
Bluetooth-Profil	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Maximaler Betriebsbereich	15m(ohne Hindernis)
Akkukapazität	55mAh x 2(Kopfhörer); 500mA(Ladeetui)
Ladedauer	1,5 Stunden (für Ohrstöpsel); 2 Stunden (für Ladegerät über USB-C); 3,5 Stunden (für Ladegerät über kabelloses Ladegerät)
Spielzeit	Bis zu 7 Stunden, insgesamt 35 Stunden mit dem Ladeetui; (variiert je nach Lautstärke und Audioinhalt)
Eingang	DC 5V / 1A
Abmessungen	53,3 mm x 52 mm x 34 mm
Gewicht	51g

5 Wie man es trägt

Hinweise:

EarFun Air hat einen Näherungssensor in beiden Kopfhörern. Wenn Sie die Kopfhörer tragen, wird die Musik automatisch abgespielt, wenn Sie sie abnehmen, wird die Musik angehalten. Wenn Sie die Kopfhörer nicht richtig tragen, kann das Erlebnis der automatischen Wiedergabe/Pause beeinträchtigt werden.



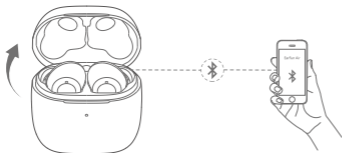
1. Wählen Sie die Ohrstöpsel mit der besten Passform für Ihre Ohren.
2. Identifizieren Sie die linken und rechten Kopfhörer.
3. Setzen Sie die Kopfhörer in den Gehörgang ein.
4. Drehen Sie die Kopfhörer, um den angenehmsten Sitz zu finden.

6 Kopplung Ihrer Kopfhörer

Erstmalige Koppelung mit Gerät

Schritt 1: Öffnen Sie das Ladeetui, die Kopfhörer schalten sich automatisch ein und treten in den Kopplungsmodus ein.
Schritt 2: Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät und suchen Sie nach anderen Bluetooth-Geräten.
Schritt 3: Wählen Sie „EarFun Air“ aus der Liste der angezeigten Bluetooth-Geräte

(wenn ein Kennwort erforderlich ist, geben Sie ‚0000‘ ein).



Hinweise:

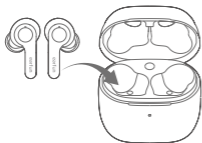
- Die Kopfhörer werden automatisch mit dem zuletzt angeschlossenen Gerät verbunden, wenn das Ladeetui geöffnet ist.
- Berühren Sie einmal, um den Kopfhörer wieder mit dem zuletzt angeschlossenen Gerät zu verbinden, wenn es eingeschaltet und mit keinem Gerät verbunden ist.
- Master und Slave der Kopfhörer wechseln automatisch, und der Master-Kopfhörer blinkt im Kopplungsmodus in blauer Anzeige.
- Jeder Kopfhörer kann unabhängig verwendet werden.

Mit einem neuen Gerät verbinden

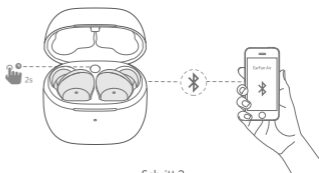
Option A

Schritt 1. Setzen Sie die Kopfhörer wieder in das Ladeetui ein und stellen Sie sicher, dass sie aufgeladen werden, bleiben Sie die box offen und halten Sie dann den Knopf des Ladeetuis 2 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeigen an den Kopfhörern schnell blau blinken.

Schritt 2. Suchen Sie das neue Gerät und schließen Sie es an.



Schritt 1



Schritt 2

Option B

Schritt 1. Trennen Sie den Kopfhörer von dem Bluetooth-Gerät, wenn es angeschlossen ist. Die Kopfhörer werden die Bluetooth-Verbindung zum aktuellen Gerät abbrechen und in den Kopplungsmodus eintreten.

Schritt 2. Suchen Sie das neue Gerät und stellen Sie eine Verbindung her.

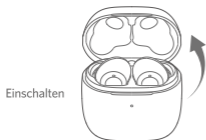


7 Funktionen

Ein-/Ausschalten

Öffnen Sie die Ladebox, die Kopfhörer werden sich automatisch einschalten.

Setzen Sie die Kopfhörer in der Ladebox ein und schließen Sie es, die Kopfhörer werden sich automatisch ausschalten.



Wiedergabe von Musik



Wiedergabe/Pause



x2 Zweimal tippen (L/R)

L/R

Nächster Titel



x3 Dreifach Tippen(R)

R

Lautstärke erhöhen



>1s Berühren und halten (R)

R

Lautstärke reduzieren



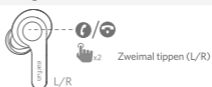
>1s Berühren und halten (L)

L

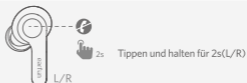
Freihändig telefonieren



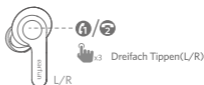
Anruf entgegennehmen/beenden



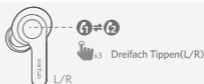
Anruf abweisen



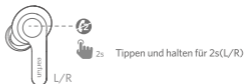
Den zweiten Anruf entgegennehmen
und den aktuellen Anruf halten



Zwei Anrufe durchstellen



Den zweiten Anruf ablehnen



Aktivieren Sie den Sprachassistenten



Sprachassistent



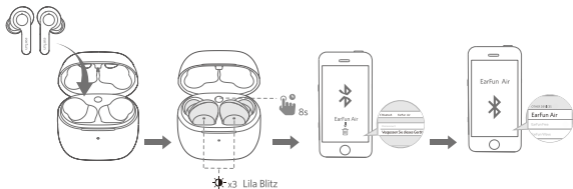
8 LED-Anzeige für Kopfhörer

Einschalten	Blaue Anzeige blinkt 1 Sekunde
Ausschalten	Rote Anzeige blinkt 1 Sekunde
Kopplungsmodus	Die Anzeige blinkt blau schnell
Verbunden erfolgreich	Die Anzeige erlischt
Aufladen	Die Anzeige blinkt alle 5 Sekunden einmal rot
Vollständig aufgeladet	Die Anzeige schaltet sich aus
Factory reset	Die Anzeige blinkt in lila

9 Reset und Wiederverbindung

Wenn Sie keine Verbindung zwischen zwei Kopfhörern oder zwischen Kopfhörern und Bluetooth-Gerät aufbauen können, probieren Sie bitte die folgenden Schritte aus:

1. Legen Sie die Kopfhörer in das Ladeetui und stellen Sie sicher, dass sie aufgeladen werden.
2. Lassen Sie das Ladeetui offen und halten Sie dann den Knopf des Ladeetuis 8 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige an beiden Kopfhörern dreimal lila blinkt.
3. Entfernen Sie die alte Verbindung vom Bluetooth-Gerät und verbinden Sie "EarFun Air" erneut.



10 Troubleshooting

F: Kann ich beide Kopfhörer separat verwenden?

A: Ja, jede Kopfhörer kann unabhängig voneinander verwendet werden.

F: Die Kopfhörer werden eingeschaltet, aber sie sind nicht mit meinem Gerät verbunden?

A: Um die Ohrhörer an Ihr Gerät zu verbinden, überprüfen Sie bitte zuerst, ob das Bluetooth des Geräts eingeschaltet ist, und wählen Sie dann in der Bluetooth-Liste "EarFun Air", um eine Verbindung herzustellen. Wenn die Ohrhörer immer noch keine Verbindung zu Ihrem Gerät herstellen können, versuchen Sie bitte, es zurückzusetzen, oder wenden Sie sich an unseren Kundenservice.

F: Warum ist die Verbindung instabil und schaltet sich intermittierend aus?

A: Bitte stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände zwischen den Kopfhörern und Ihrem Bluetooth-Gerät befinden und dass sich keine Radio- oder WIFI-Störungen in der Nähe befinden.

F: Was ist die Reichweite von Bluetooth-Kopfhörern?

A: Bluetooth-Kopfhörer haben eine maximale Reichweite von 15 m (49 Fuß), kein Hindernis. Die tatsächliche Reichweite hängt jedoch von der Verwendung und der Umgebung ab.

F: Gibt es eine Lautstärkeeinstellung an den Kopfhörern?

A: Ja, Durch Berühren und halten des Kopfhörers L wird die Lautstärke verringert, wobei durch Berühren und halten des R die Lautstärke erhöht werden kann.

F: Ist die Ladeschale wasserdicht?

A: Nein, die Ohrhörer sind IPX7 schweiß- und wasserdicht, aber die Ladeschale ist nicht wasserdicht.

F: Schalten sich die Ohrhörer automatisch aus?

A: Die Ohrhörer bleiben eingeschaltet, solange sie an ein Gerät angeschlossen sind. Wenn kein Audio spielt, wechselt sie in den Stromsparmodus und wacht nach der Audiowiedergabe auf. Wenn die Ohrhörer nicht mit Geräten verbunden sind, schalten sie sich innerhalb von 10 Minuten automatisch aus.

F: Meine Kopfhörer werden nicht eingeschaltet.

A: Bitte laden Sie es auf und überprüfen Sie, ob es genügend Akkuladung hat. Wenn es vollständig aufgeladen ist und trotzdem nichts passiert oder wenn Sie das Gerät nicht aufladen können, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice, um die Garantie zu erhalten.

Hinweis:

Bevor Sie den Kopfhörer in das Ladegetui setzen, stellen Sie bitte sicher, dass der Kopfhörer trocken ist, um einen Kurzschluss zu vermeiden.

1 Contenu de la boîte

EarFun Air



Boîtier de charge



Embouts auriculaires (XS,S,M,L)



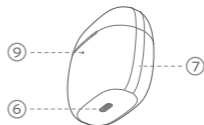
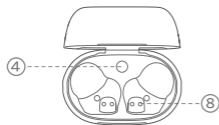
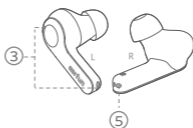
Câble USB-C



Manuel de l'Utilisateur



2 Diagramme de produit

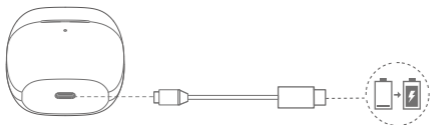


- ① Commande tactile multifonction ② Indicateur LED ③ Microphone ④ Bouton de boîtier de charge
 ⑤ Contacteur de charge ⑥ Port de charge USB-C ⑦ Boîtier de charge ⑧ Station de charge
 ⑨ Indicateur de boîtier de charge

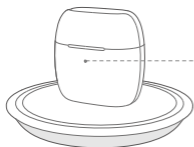
3 Mise en charge

Ouvrez ou fermez le boîtier de charge pour activer l'indicateur de batterie LED.
Chargez complètement les écouteurs et le boîtier de charge avant la première utilisation.

Connectez le câble USB pour le chargement



Chargement sans fil (non inclus)



Niveau de batterie:

- ☀ Vert > 30%
- 🌅 Orange < 30%
- 🔴 Rouge < 10%
- 🔴 Flash rouge < 1% Veuillez charger

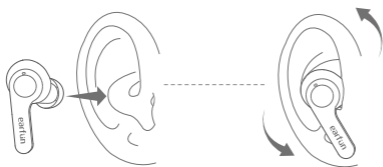
4 Specifications

Version Bluetooth	V5.0
Fréquence Bluetooth	2,402 GHz-2,48 GHz
Profil Bluetooth	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Portée maximale de travail	15 m (sans obstacle)
Capacité de la batterie	55mAh x 2 (écouteurs); 500mA (boîtier de charge)
Temps de charge	1,5 heure (pour les écouteurs) 2 heures (pour charger le boîtier via USB-C) 3,5 heures (pour charger le boîtier via un chargeur sans fil)
Autonomie	jusqu'à 7 heures, totalement 35 heures avec l'étui de chargement; (varie selon le niveau de volume et le contenu audio)
Entrée	DC 5V / 1A
Dimensions	53,3 mm x 52 mm x 34 mm
Poids	51g

5 Comment ajuster

Indice :

EarFun Air possède un capteur de proximité dans les deux écouteurs. Si vous portez les écouteurs, la musique sera diffusée automatiquement, si vous les enlevez, la musique sera mise en pause. Si vous ne portez pas les écouteurs correctement, cela peut affecter la lecture automatique / la pause



1. Choisissez les embouts qui conviennent le mieux à vos oreilles.
2. Identifiez les écouteurs gauche et droit.
3. Insérez les écouteurs dans le canal de vos oreilles
4. Tournez et trouvez la position la plus confortable.

6 Coupler vos écouteurs

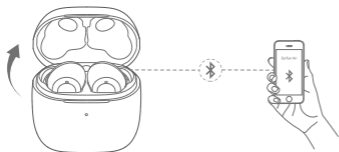
Premier jumelage avec l'appareil

Étape 1: Ouvrez le boîtier de chargement, les écouteurs s'allumeront automatiquement et entreront en mode de jumelage.

Étape 2: Activez Bluetooth sur votre appareil compatible Bluetooth et recherchez d'autres appareils Bluetooth.

Étape 3: Sélectionnez «EarFun Air» dans la liste des appareils Bluetooth affichés

(si un mot de passe est nécessaire, tapez «0000»).



Remarques:

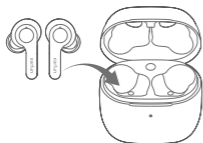
- Les écouteurs se connectent automatiquement à l'appareil avec lequel ils ont été appariés pour la dernière fois lorsque le boîtier est ouvert.
- Touchez une fois pour vous reconnecter à l'appareil avec lequel ils ont été appariés pour la dernière fois et ne vous connectez à aucun appareil.
- Le maître et l'esclave des écouteurs commutent automatiquement, et l'écouteur principal clignote en bleu en mode de jumelage.
- Chaque écouteur peut être utilisée indépendamment.

Connectez-vous à un nouvel appareil

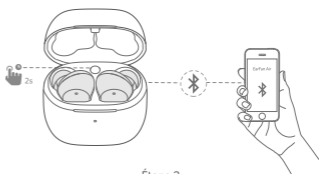
Option A

Étape 1. Remplacez les écouteurs dans le boîtier de charge et assurez-vous qu'ils sont en charge, gardez le couvercle ouvert, puis appuyez et maintenez le bouton du boîtier de charge pendant 2 secondes jusqu'à ce que les voyants LED des écouteurs clignotent rapidement en bleu.

Étape 2. Recherchez le nouveau périphérique et connectez-vous.



Étape 1



Étape 2

Option B

Étape 1. Dissociez l'écouteur de l'appareil compatible Bluetooth lorsqu'il est connecté. L'écouteur perdra la connexion Bluetooth avec l'appareil actuel et passera en mode d'appairage

Step 2. Recherchez le nouveau périphérique et connectez-vous.

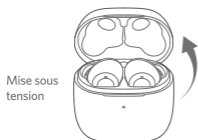


7 Fonctions

Marche / arrêt

Ouvrez le boîtier de chargement, les écouteurs s'allumeront automatiquement.

Replacez les écouteurs dans le boîtier de chargement et fermez le boîtier, les écouteurs s'éteindront automatiquement.



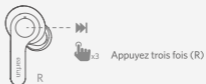
Jouer de la musique



Jouer / pause



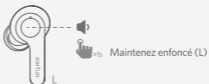
Piste suivante



Monter le son



Baisser le volume



Conversation mains libres



Répondre / terminer un



Appuyez deux fois (L / R)

L/R

Refuser un appel



Appuyez et maintenez pendant 2 secondes (L / R)

L/R

Répondez au deuxième appel et maintenez l'appel en cours



Appuyez trois fois (L / R)

L/R

Transférer deux appels



Appuyez trois fois (L / R)

L/R

Refuser le deuxième appel



Appuyez et maintenez pendant 2 secondes (L / R)

L/R

Activer l'assistant vocal



Assistant vocal



Appuyez trois fois (L)

L

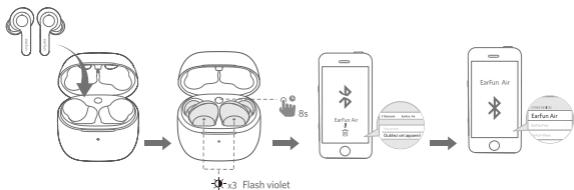
8 Indicateur LED des écouteurs

Allumer	Le voyant bleu clignote 1 seconde
Éteindre	Le voyant rouge clignote 1 seconde
Mode de jumelage	Le voyant clignote rapidement en bleu
Connecté avec succès	L'indicateur s'éteint
Mise en charge	L'indicateur clignote en rouge toutes les 5 secondes
Complètement chargé	L'indicateur s'éteint
Retour aux paramètres d'usine	Le voyant clignote en violet

9 Réinitialisation et reconnexion

Si vous ne parvenez pas à établir une connexion entre deux écouteurs ou entre les écouteurs et le périphérique Bluetooth, veuillez essayer les étapes suivantes:

1. Placez les écouteurs dans le boîtier de chargement et assurez-vous qu'ils sont en cours de chargement.
2. Gardez le boîtier de charge ouvert, puis appuyez et maintenez le bouton du boîtier de charge pendant 8 secondes jusqu'à ce que le voyant LED des deux écouteurs clignote en violet pendant 3 fois
3. Supprimez l'ancienne connexion de l'appareil Bluetooth et reconnectez «EarFun Air».



10 Dépannage

Q: Puis-je utiliser les deux écouteurs séparément?

R: Oui, chaque casque peut être utilisé indépendamment.

Q: Les écouteurs s'allument, mais il ne se connecte pas à mon appareil?

R: Pour connecter les oreillettes à votre appareil, veuillez vérifier si le Bluetooth de l'appareil est active d'abord, puis sélectionnez 'EarFun Air' dans la liste Bluetooth pour vous associer. Si les écouteurs ne peuvent toujours pas se connecter à votre appareil, essayez de le redémarrer ou contactez notre service clientèle.

Q: Pourquoi la connexion n'est pas stable et se coupe de façon intermittente?

R: Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objet entre les écouteurs et votre périphérique Bluetooth et assurez-vous qu'il n'y a pas d'interférences radio ou WIFI à proximité.

Q: Quelle est la distance d'écouteurs Bluetooth?

R: Les écouteurs Bluetooth ont une portée maximale de 49 pieds (15 m, aucun obstacle). Cependant, le cadre réel dépendra de l'utilisation et de l'environnement.

Q: Y a-t-il un contrôle du volume sur les écouteurs?

R: Oui. Touchez et maintenez l'écouteur L diminue le volume tandis que Touchez et maintenez la touche R pourrait l'augmenter.

Q: Le boîtier de charge est-il étanche?

R: Non, les oreillettes sont en IPX7 anti-sueur et imperméable, mais l'étui de charge n'est pas étanche.

Q: Les oreillettes s'éteindront-elles automatiquement?

R: Les oreillettes resteront allumées tant qu'elles sont connectées à un appareil. Si aucun son n'est utilisé, ils passeront en mode d'économie d'énergie et se réactiveront une fois le son diffusé. Si les écouteurs ne sont connectés à aucun appareil, elles s'éteindront automatiquement dans 10 minutes.

Q: Mes écouteurs ne s'allument pas.

R: Veuillez le recharger et assurez-vous qu'il dispose de suffisamment de puissance de la batterie. S'il est complètement chargé et que rien ne se passe ou si vous ne parvenez pas à charger l'appareil, veuillez contacter notre service clientèle pour la garantie.

Note :

Avant de placer les écouteurs dans le boîtier de chargement, veuillez vous assurer que les écouteurs sont secs pour éviter un court-circuit

1 Qué hay en la caja

EarFun Air



Estuche de carga



Almohadillas (XS,S,M,L)



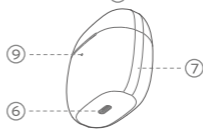
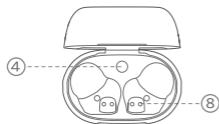
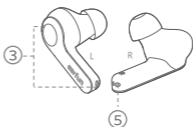
Cable USB-C



Manual de usuario



2 Diagrama de producto

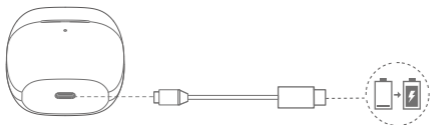


- ① Control multifunción táctil ② Indicador LED ③ Micrófono ④ Botón de estuche de carga
- ⑤ Pines de carga ⑥ Puerto de carga USB-C ⑦ Estuche de carga ⑧ Base de carga
- ⑨ Indicador de carga

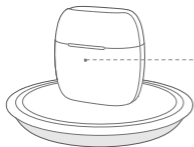
3 Cargado

Abra o cierre el estuche de carga para activar el indicador LED de la batería.
Antes de utilizar el producto, cargue completamente tanto los auriculares como el estuche de carga.

Conecte el cable USB para cargar



Carga inalámbrica (no incluida)



Nivel de batería:

- ☀ Verde > 30%
- 🌅 Naranja < 30%
- 🔴 Rojo < 10%
- 🔴 Párpadeo rojo < 1% Por favor carguelo

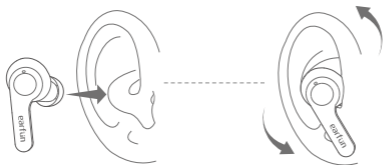
4 Especificaciones

Versión de Bluetooth	V5.0
Frecuencia Bluetooth	2.402GHz-2.48GHz
Perfil de Bluetooth	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Alcance máximo de funcionamiento	15 m (sin obstáculos)
Tamaño de la batería	55 mAh x 2 (auriculares); 500mA (estuche de carga)
Tiempo de carga	1,5 horas (para auriculares) 2 horas (para cargar el estuche a través de USB-C) 3,5 horas (para cargar el estuche a través del cargador inalámbrico)
Autonomía	hasta 7 horas, 35 horas en total con el estuche de carga (varía según el volumen y el audio)
Entrada	DC 5V / 1A
Dimensiones	53,3 mm x 52 mm x 34 mm
Peso	51g

5 Cómo colocar

Pista:

EarFun Air tiene un sensor de proximidad en ambos auriculares. Si te pones los auriculares, la música se reproducirá automáticamente, si te los quitas, la música se detendrá. Si no llevas los auriculares correctamente, puede afectar a la experiencia de reproducción automática/pausa



1. Elija las almohadillas que mejor se adapten a sus oídos.
2. Identifique los auriculares izquierdo y derecho.
3. Inserte los auriculares en sus oídos.
4. Gírelos y encuentre la posición más cómoda.

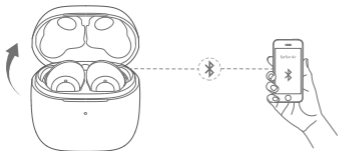
6 Emparejar los auriculares

Primera vez emparejando el dispositivo

Paso 1: abra el estuche de carga, los auriculares se encenderán automáticamente y entrarán en modo de emparejamiento.

Paso 2: active el Bluetooth de su dispositivo y busque otros dispositivos Bluetooth.

Paso 3: Seleccione "EarFun Air" de la lista de dispositivos Bluetooth que se muestran (si necesita una contraseña, escriba "0000").



Notas:

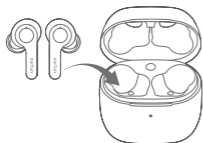
- Los auriculares se conectarán automáticamente al último dispositivo con el que se emparejaron al abrir la carcasa abierta.
- Presione una vez para volver a conectar con el dispositivo al que se conectaron por última vez si al encender no se conecta a ningún dispositivo.
- Los auriculares maestro y esclavo cambian automáticamente, el auricular maestro parpadeará en azul durante el modo de emparejamiento.
- Cada auricular se puede usar de forma independiente.

Conectar a un dispositivo nuevo

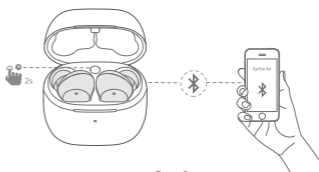
Opción A

Paso 1. Coloque los auriculares otra vez en el estuche de carga y asegúrese de que se estén cargando, mantenga la tapa abierta, luego mantenga pulsado el botón del estuche de carga durante 2 segundos hasta que los indicadores LED de los auriculares parpadéen azul rápidamente.

Paso 2. Busque el nuevo dispositivo y conéctelo.



Paso 1



Paso 2

Opción B

Paso 1. Desvincule los auriculares del dispositivo Bluetooth cuando estén conectados. Los auriculares perderán la conexión Bluetooth con el dispositivo actual y entrarán en modo de emparejamiento.

Paso 2. Busque el nuevo dispositivo y conéctelo.

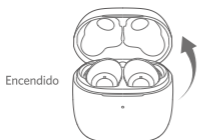


7 Funciones

Encender/Apagar

Abra el estuche de carga y los auriculares se encenderán automáticamente.

Vuelva a colocar los auriculares en el estuche de carga y cierre el estuche, los auriculares se apagarán automáticamente.



Reproducir música



Reproducir/pausar



Pulse dos veces(L/R)

Siguiente canción



Pulse tres veces(R)

Subir volumen



Mantenga pulsado (R)

Bajar volumen



Mantenga pulsado (L)

Conversación manos libres



Responder / finalizar una llamada



Pulse dos veces (L/R)

Rechazar una llamada



Mantenga pulsado 2s (L/R)

Responder una segunda llamada y retenga la llamada actual



Pulse tres veces (L/R)

Transferir dos llamadas



Pulse tres veces (L/R)

Rechazar la segunda llamada



Mantenga pulsado 2s (L/R)

Activar l'assistant vocal



Assistant vocal



Pulse tres veces (L)

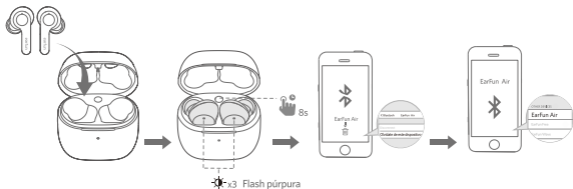
8 Indicador LED de los auriculares

Encendido	El indicador parpadea azul 1 segundo
Apagado	El indicador parpadea rojo 1 segundo
Modo emparejamiento	El indicador parpadea azul rápidamente
Conexión satisfactoria	El indicador se apaga
Cargando	El indicador parpadea rojo cada 5 segundos
Carga completa	El indicador se apaga
Reseteo de fabrica	El indicador se pone morado

9 Restablecer y volver a conectar

Si no logra establecer una conexión entre los dos auriculares o entre los auriculares y el dispositivo Bluetooth, siga los siguientes pasos:

1. Coloque los auriculares en el estuche de carga y asegúrese de que se estén cargando.
2. Mantenga abierto el estuche de carga, luego presione y mantenga presionado el botón del estuche durante 8 segundos hasta que el indicador LED de ambos auriculares parpadee en púrpura 3 veces.
3. Elimine la conexión anterior del dispositivo Bluetooth y vuelva a conectar a "EarFun Air".





Solución de problemas

P: ¿Puedo usar ambos auriculares por separado?

R: Sí, cada auricular se puede utilizar de forma independiente.

P: Los auriculares están encendidos, pero no se conectan a mi dispositivo

R: Para conectar los auriculares a tu dispositivo, comprueba si el Bluetooth del dispositivo está activado, selecciona "EarFun Air" en la lista de Bluetooth para emparejarlos. Si los auriculares todavía no pueden conectarse a tu dispositivo, intenta restablecerlo o pónte en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

P: ¿Por qué la conexión no es estable y se corta de manera intermitente?

R: Asegúrate de que no haya objetos entre los auriculares y tu dispositivo Bluetooth, y asegúrate de que no haya interferencias por ondas de radio o WIFI cerca.

P: ¿Cuál es el rango de los auriculares Bluetooth?

R: Estos auriculares Bluetooth tienen un alcance máximo de 15m sin obstáculos). Sin embargo, su rango real dependerá del uso y entorno.

P: ¿Hay control de volumen en los auriculares?

A: Sí. Mantenga presionado el auricular L para disminuir el volumen y mantenga presionado el auricular R podría aumentarlo.

P: ¿Es la caja de carga resistente al agua?

R: No, los auriculares son IPX7 resistentes al agua y el sudor, pero la caja de carga no es resistente al agua.

P: ¿Los auriculares se apagarán automáticamente?

R: Los auriculares permanecerán encendidos mientras estén conectados a un dispositivo. Si no reciben audio, entrarán en modo de ahorro de energía y se activarán una vez que se vuelva a reproducir un audio. Si los auriculares no están conectados con ningún dispositivo, se apagarán automáticamente en 10 minutos.

P: Mis auriculares no se encienden.

R: Recargalos y asegúrate de que tengan suficiente batería. Si están completamente cargados y aún se encienden o si no puedes cargarlo, contacta con nuestro servicio de atención al cliente para obtener la cobertura de garantía.

Nota:

Seque los auriculares antes de colocarlos en el estuche de carga. El sudor o el agua en los auriculares pueden causar un cortocircuito y dañar el producto durante la carga.

① 구성품

이어편 에어



충전 케이스



이어 팁 (XS,S,M,L)



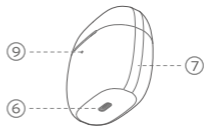
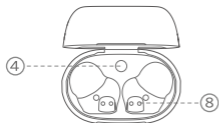
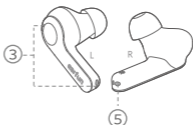
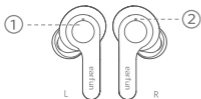
USB-C Cable



사용 설명서



② 각부의 명칭

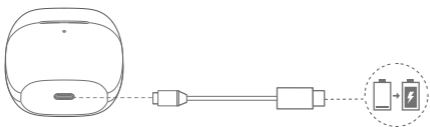


- ① 멀티 터치 컨트롤
- ② LED 표시등
- ③ 마이크
- ④ 충전 케이스 버튼
- ⑤ 충전기 연결
- ⑥ USB-C 충전기 포트
- ⑦ 충전 케이스
- ⑧ 충전용량 표시
- ⑨ 충전 케이스 표시등

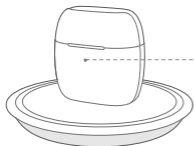
3 충전

충전 케이스를 열거나 닫아 LED배터리를 활성화 합니다. 사용하기 전 이어버드와 충전 케이스를 완전히 충전하십시오.

충전을 위해 USB케이블을 연결하십시오.



무선 충전(별도 구매)



배터리 용량:

- ☀ 초록색 > 30%
- ☀ 주황색 < 30%
- ☀ 빨강색 < 10%
- ☀ 빨강색 깜박임 < 1% 충전요망

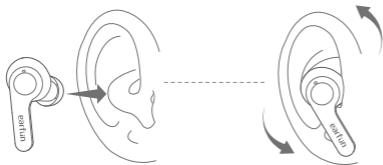
4 제품 성능

블루투스 버전	V5.0
블루투스 프리퀀시	2.402GHz-2.48GHz
블루투스 프로파일	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
블루투스 최대 수신 범위	15m (장애물 없는 경우)
배터리 용량	55mAh x 2(이어버드); 500mA(충전 케이스)
충전 시간	이어버드 충전 1.5시간; 케이스 C타입 충전 2 시간; 무선충전 3.5시간
사용 시간	최대 7시간, 충전 케이스 사용 시 최대 35시간 (단, 오디오 볼륨에 따라 시간은 상이할 수 있습니다.)
입력	DC 5V / 1A
제품 규격	53,3 mm x 52 mm x 34 mm
무게	51g

5 착용 방법

참고:

EarFun Air에는 착용 시 자동 재생 기능 및 착용 해제 시 자동 일시 정지 기능이 내장되어 있습니다. 올바르게 착용하지 않을 경우 자동 재생 및 일시 정지 기능에 영향을 줄 수 있습니다.

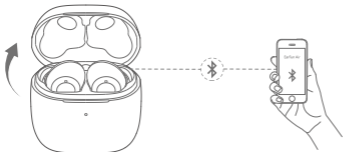


1. 귀에 가장 잘 맞는 이어팁을 선택하십시오.
2. 왼쪽 및 오른쪽 이어버드를 식별하십시오.
3. 이어버드를 귀에 삽입하십시오.
4. 이어버드를 착용 후 각도를 조절해 최적의 위치를 찾으십시오.

6 이어버드 페어링

첫 페어링 연결 방법

- 1단계: 케이스를 여시면 이어버드가 자동으로 켜지며 페어링 모드가 활성화 됩니다.
- 2단계: 연결 할 디바이스의 설정에서 블루투스를 활성화 하고 장치를 검색하십시오.
- 3단계: 블루투스 목록에서 “EarFun Air”를 선택합니다. (암호가 필요한 경우 '0000' 을 입력 하십시오.)



참고:

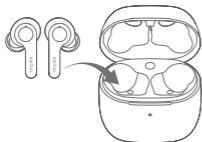
- 케이스 오픈 시 이어버드는 마지막으로 페어링 된 디바이스와 자동 연결됩니다.
- 이어버드가 장치에 연결되어 있지 않은 경우 장치와 다시 연결하기 위해 이어버드를 한번 터치 하십시오.
- 이어버드의 주장치와 보조장치는 자동으로 설정되며, 주장치는 파란색 표시등이 깜박입니다.
- 각 이어버드는 개별적으로 사용할 수 있습니다.

새 장치 연결 방법

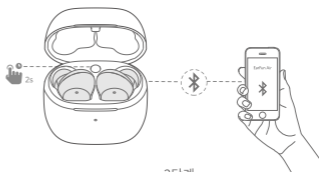
옵션 A

1단계: 이어버드를 충전 케이스에 다시 넣고 충전 중인지를 확인하고, 덮개를 연 상태에서 LED표시등이 파란색으로 빠르게 깜박일 때까지 충전 케이스 버튼을 2초 동안 누르고 있습니다.

2단계: 새 장치를 검색하고 연결하십시오.



1단계



2단계

옵션 B

1단계: 블루투스가 연결되어있는 경우 이어버드의 페어링을 해제하십시오. 해당 디바이스와의 연결이 해제되고 페어링 모드가 활성화 됩니다.

2단계: 새 디바이스를 검색하고 연결하십시오.



1단계



2단계

⑦ 기능

전원 켜기/끄기

충전 케이스를 열면 이어버드가 자동으로 켜집니다.

이어버드를 케이스에 다시 넣고 닫으면 자동으로 꺼집니다.



음악 재생



재생/중단



x2 두 번 누르기(L/R)

다음 트랙



x3 세 번 누르기 (R)

볼륨 크게



>15 계속 누르기(R)

볼륨 작게



>15 계속 누르기 (L)

핸즈 프리 통화



전화 수신/종료



두 번 누르기(L/R)

전화 거부



2초동안 누르기(L/R)

현재 통화 유지하며 다음 전화 수신



세 번 누르기 (L/R)

통화 전환



세 번 누르기 (L/R)

다음 전화 거부



2초동안 누르기(L/R)

자동응답 활성화



자동응답



세 번 누르기 (L)

⑧ 이어버드 LED 표시등

전원 켜짐	표시등이 파란색으로 1초간 깜박입니다.
전원 꺼짐	표시등이 빨간색으로 1초간 깜박입니다.
페어링 모드	표시등이 파란색으로 빠르게 깜박입니다.
연결 완료	표시등이 꺼집니다.
충전	표시등이 빨간색으로 5초마다 깜박입니다.
충전 완료	표시등이 꺼집니다.
공장 초기화	표시등이 보라색으로 빠르게 깜박입니다.

⑨ 리셋 및 재연결 방법

이어버드와 블루투스 디바이스간의 연결이 실패 하였을 경우 아래와 같이 시도하여 주십시오.

1. 이어버드를 케이스에 넣고 충전 중인지를 확인하십시오.
2. 케이스를 연 상태에서 두 이어버드와 LED표시등이 보라색으로 3번 깜박일 때까지 충전 버튼을 8초 동안 누르고 있습니다.
3. 블루투스 장치에서 이전 연결을 삭제하고 'EarFun Air' 를 다시 연결하십시오.



10 문의사항

Q: 두 이어폰을 별도로 사용할 수 있나요?

A: 네, 각 이어버드를 개별적으로 사용할 수 있습니다.

Q: 이어폰이 켜져 있는데 왜 장치에 연결되어 있지 않나요?

A: 이어버드를 디바이스에 연결하기 위해 먼저 블루투스가 켜져 있는지를 확인한 다음 블루투스 목록에서 'EarFun Air'를 선택하여 페어링 하십시오. 이어버드가 여전히 연결되지 않으면 디바이스를 리셋 하거나 고객센터에 문의하십시오.

Q: 연결이 불안정하고 간헐적으로 끊기는 이유는 무엇인가요?

A: 이어폰과 디바이스 사이에 장애물이 없는지 확인하고 근처에 라디오 또는 WIFI의 방해가 없는지 확인하십시오.

Q: 블루투스의 범위는 얼마인가요?

A: 블루투스 이어폰의 최대 범위는 15미터 (장애물 방해가 없는 경우)이지만, 실제 범위는 사용량과 주위 환경에 의해 결정됩니다.

Q: 이어폰 음량 조절이 가능한가요?

A: 네, 이어버드의 L을 두 번 누르면 볼륨이 감소하고 R을 두 번 누르면 볼륨이 증가합니다.

Q: 이어폰의 전원이 켜지지 않아요.

A: 배터리 잔량을 확인 후 배터리가 없을 경우 충전하십시오. 완전히 충전 되어도 아무 반응이 없거나 장치를 충전할 수 없는 경우 고객센터로 문의하십시오.

Q: 충전 케이스는 방수입니까?

A: 아니요, 이어버드는 IPX7 등급으로 땀 및 물에 방수기능이 구비되어 있지만 충전 케이스는 방수가 아닙니다.

Q: 이어버드가 자동으로 종료 되나요?

A: 이어버드가 장치에 연결되어 있다면 계속 켜져 있습니다. 오디오를 사용하지 않으면 자동으로 절전 모드로 전 환되며 오디오가 재생되면 재작동 합니다. 이어버드가 장치와 연결되어 있지 않으면 10분 후 자동으로 꺼집니다.

주의 :

이어 버드 사용 후 반드시 건조된 상태에서 케이스에 넣으시기 바랍니다. 이어 버드에 땀, 물 등 습기가 있을 경우 충전 중 제품이 손상 될 수 있습니다.

1 盒裝內容物

EarFun Air 真無線藍牙耳機



耳機充電艙



替換耳塞(XS,S,M,L)



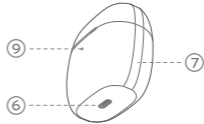
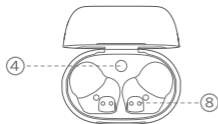
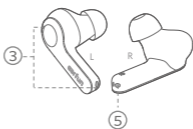
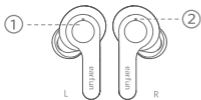
USB-C充電線



使用說明書



2 產品圖解

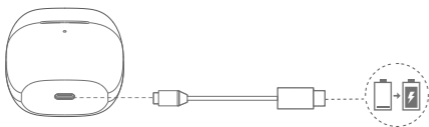


- ① 多功能觸控面板 ② LED指示燈 ③ 麥克風 ④ 充電艙按鈕
⑤ 充電接點 ⑥ USB-C 充電孔 ⑦ 耳機充電艙 ⑧ 耳機充電槽
⑨ 充電艙指示燈

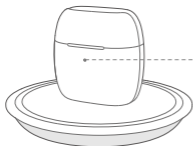
3 充電方式

開啟或關閉充電艙蓋以啟動充電艙指示燈。
首次使用前請先將充電艙及耳機充滿電。

連接USB線充電



無線充電(不含無線充電板)



- 綠燈 > 30%
- 橘燈 < 30%
- 紅燈 < 10%
- 閃爍紅燈 < 1% 請充電

4 詳細規格

藍芽版本	V5.0
藍芽頻段	2.402GHz-2.48GHz
藍芽規範	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
最大傳輸距離	15公尺(無障礙物遮蔽)
電池容量	55mAh*2(耳機); 500mA(充電艙)
充電時間	1.5小時(耳機) 2小時(透過USB-C為充電艙充電) 3.5小時(透過無線充電為充電艙充電)
播放時間	最高7小時, 含充電艙共35小時 (視耳機音量及使用狀況而定)
輸入電源	DC5V/1A
體積	53.3mm*52mm*34mm
重量	51公克

5 如何配戴

備註：

EarFun Air 內置有配戴自動播放與摘下自動暫停功能，當沒有正確配戴時，可能會影響自動播放/暫停的使用體驗



1. 挑選最適合您的耳塞
2. 確認耳機左右耳
3. 將耳機放入耳道中
4. 旋轉耳機並調整至最適合您的角度

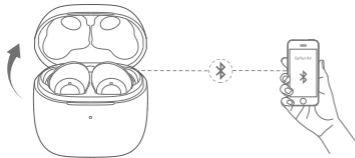
6 配對您的耳機

第一次配對

步驟一：打開充電艙，耳機將自動開機並進入配對模式。

步驟二：在您要配對的裝置上開啟藍芽功能，並搜尋其他裝置。

步驟三：在藍芽裝置清單中選擇"EarFun Air"。(若需要配對密碼，請輸入0000)



備註：

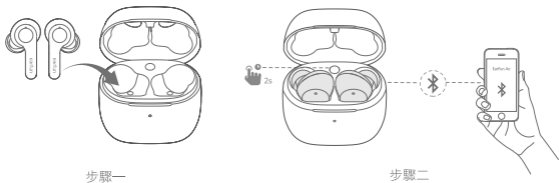
- 當充電艙開啟時，耳機將會自動連接至上一次配對的裝置。
- 若開啟充電艙後耳機未配對至任何裝置，請按一下耳機以自動連接至上一次配對的裝置。
- 單獨使用耳機時會自動切換為獨立模式，兩耳同時配對時LED指示燈將會閃爍藍燈。
- 左右兩耳皆可獨立使用。

連接至新的裝置

選項A

步驟一：將耳機放入充電艙內，並確認耳機已開始充電。保持充電艙蓋開啟，並長按充電艙按鈕持續兩秒，直到LED指示燈閃爍藍燈。

步驟二：在新的裝置上搜尋並配對耳機。



選項B

步驟一：中斷耳機與現有藍牙裝置的連接，耳機將會失去連線並進入配對模式。

步驟二：在新的裝置上搜尋並配對耳機。

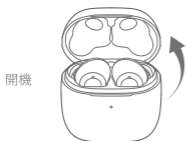


7 觸控功能

開/關機

打開充電艙蓋時，耳機將會自動開機。

將耳機放回充電艙並蓋上充電艙蓋，耳機將會自動關機。



播放音樂時



播放/暫停



點擊兩次 (左/右耳)

下一曲



點擊三下 (右耳)

提高音量



按住一秒以上 (右耳)

降低音量



按住一秒以上 (左耳)

通話時



接聽/掛斷電話



點擊兩次(左/右耳)

拒接來電



長按兩秒(左/右耳)

接聽插播，並保留原有通話



點擊三下(左/右耳)

切換兩通來電



點擊三下(左/右耳)

拒接插播



長按兩秒(左/右耳)

激活語音助手



語音助理



點擊三下(左耳)

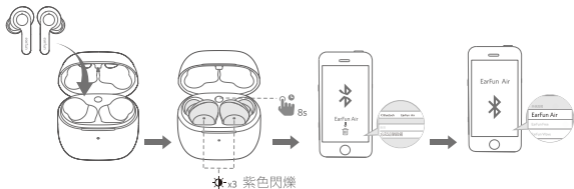
8 耳機LED指示燈

開機	藍色指示燈閃爍一秒
關機	紅色指示燈閃爍一秒
配對模式	藍色指示燈快速閃爍
連線成功	指示燈熄滅
充電中	紅燈指示燈每五秒閃爍一次
充滿電	指示燈熄滅
恢復出廠設置	閃爍紫色指示燈

9 重置與重新連線

若您的耳機無法正常與裝置連線，或是兩耳間無法連線，請參照以下步驟：

1. 將耳機放入充電艙中，並確認已正常充電。
2. 保持充電艙蓋開啟，並長按充電艙按鈕持續8秒，直到LED指示燈閃爍三次紫燈。
3. 在裝置上刪除原有的連線設定，並重新連接“EarFun Air”



10 疑難排除

Q：耳機的左/右耳能分開使用嗎？

A：可以，兩耳皆能獨立使用。

Q：耳機已經開機了，但沒有連接到我的裝置？

A：首先，請開啟您裝置上的藍芽功能，然後在藍芽裝置清單中選擇“EarFun Air”並配對。
若耳機仍然無法順利連線，請試著重置耳機後重新連線，或聯絡我們的客服尋求協助。

Q：連線不穩定，播放時斷斷續續

A：請確認耳機與您的裝置間沒有障礙物遮蔽，且沒有其他無線電或Wifi訊號干擾。

Q：耳機的使用距離有多遠？

A：EarFun Air的最大使用距離為15公尺，但仍需視使用環境而定。

Q：我可以透過耳機控制音量嗎？

A：可以，長按左耳為降低音量，長按右耳為提高音量。

Q：我的耳機無法開機。

A：請為耳機及充電艙充飽電。若充飽電後仍無法開機，或無法正常充電，請聯絡我們的客服尋求協助。

Q：充電艙有防水功能嗎？

A：沒有，耳機通過IPX7防水認證，但充電艙並無防水功能。

Q：耳機會自動關機嗎？

A：當連接至裝置時，耳機會持續保持開機。在沒有播放音樂或通話的狀態下，將會進入省電模式，並在您播放任何聲音時結束省電模式。若耳機未連接至任何裝置，將會在十分鐘後自動關機。

注意：

將耳塞放回充電盒之前，請先擦乾。耳機上的汗水或水可能會導致短路並在充電過程中損壞產品。

FCC Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.

Replace only with the same or equivalent type.

the battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Earfun Technology(HK) Limited is under license.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

EU Declaration of Conformity

Earfun Technology(HK) Limited hereby declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and RoHS 2011/65/EU Directive.

The declaration of conformity may be consulted in the support section of our Web site, accessible from www.myearfun.com

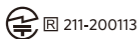
根據NCC低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

FCC ID: 2AVIT-TW200L



FCC ID: 2AVIT-TW200R

